



### SOPAS

**138 - Sopa de patatas** <sup>1, 3, 16, E</sup> 4,90 €  
con rodajas de salchichas o con verduras

**136 - Sopa de lentejas** <sup>1, 3, 16, E</sup> 4,90 €  
con rodajas de salchicha o con verduras

**134 - Soljanka** <sup>1, 18, 17, F</sup> 4,90 €  
con salchichas y carne, limón y una crema o nata agria

### GUISOS

*todos los guisos se sirven con pan fresco*

**303 - Sopa de patatas** <sup>1, 3, 16, E</sup> 7,50 €  
con rodajas de salchichas o con verduras

**304 - Sopa de lentejas** <sup>1, 3, 16, E</sup> 7,50 €  
con rodajas de salchicha o con verduras

**302 - Soljanka** <sup>1, 18, 17, F</sup> 7,50 €  
con salchichas y carne, limón y una crema o nata agria

### ENSALADAS PEQUEÑAS

*todas las ensaladas se sirven con pan fresco*

**155 - Ensalada de guarnición** <sup>3</sup> 3,50 €

**154 - Ensalada de remolacha con cebolla morada** <sup>1</sup> 4,50 €

**156 - Ensalada casera de repollo blanco** <sup>3,K</sup> 4,90 €

**153 - Ensalada de pepino con eneldo fresco** <sup>1</sup> 4,90 €

**157 - Ensalada de lechugas** <sup>3,F</sup> 12,90 €  
con queso cremoso, aceitunas y cebolla morada

*Puedes elegir entre el aderezo de la casa, vinagre balsamico y aceite de oliva*

### NI PESCADO NI CARNE

**307 - Espinaca gratinada** <sup>10,F</sup> 9,90 €  
hojas de espinacas con puré de patatas y queso cheddar

**305 - Coliflor y brócoli** <sup>10,F</sup> 9,80 €  
con puré de patatas y gratinadas con queso cheddar

**329 - Pasta alemana** <sup>10,11,A,F,I</sup> 13,10 €  
con queso casero y cebolla braceada

**165 - Patatas ahogadas** <sup>1,3,11,I,K</sup> 9,80 €  
**265 - con huevos revueltos y tocino (opcional)** 10,80 €

### PESCADO

**167 - Lucio percal del havel (es un pescado de río)** <sup>10, A, B, F</sup> 18,50 €  
Frito en salsa de eneldo al vino blanco con hojas de espinacas y puré de patatas

**664 - Filetes de matjes frito (es un arenque curado en marinada)** <sup>1, 11, A, B, F, I</sup> 13,70 €  
empanizado frito en la sartén, con rábano picante de arándano, ensalada de pepino y patatas fritas

**352 - Trucha entera "Ruppiner" (deshuesada)** 17,10 €  
Trucha frita rellena de hoja de espinaca, con mantequilla de hierbas y patatas con perejil y ensalada de pepino fresco

**553 - Filetes de matjes (es un arenque curado en marinada)** <sup>1,A,F</sup> 13,50 €  
con salsa de ama de casa y patatas fritas

### AVES DE CORRAL

**180 - Pierna de pato crujiante** <sup>4,A</sup> 15,30 €  
opcionalmente con repollo morado de manzana o repollo verde con tocino, con albóndigas de patata

**181 - Con dos muslos de pato crujiantes** <sup>4,A</sup> 19,80 €

**179 - Medio pato de Brandenburgo** <sup>4,A</sup> 19,70 €  
fresco del horno, con repollo morado de manzana y col rizada de tocino, servido con bolas de papa

**128 - Fajitas de pollo a la berlinesa** <sup>3,16,E</sup> 12,90 €  
con puré de patatas

### ESPECIALIDADES DE LA CASA

**185 - gelatina casera de pierna de cerdo al estilo berlines** <sup>F, K</sup> 12,50 €  
Con salsa tártara, ensalada agria de repollo blanco, Pepino y patatas fritas

**354 - Escalope de hamburguesa de cerdo** <sup>11,A,I</sup> 18,50 €  
Escalope empanizado frito en la sartén con patatas fritas y huevo frito

**161 - Plato mixto de embutidos y cerdo al estilo berlines** <sup>1,3,11,A,F,K,I</sup> 14,70 €  
especie de chorizo, bisteck de cresta, salchicha, y 3 mini albondigas con salsa chucrut, repollo y patatas hervidas

**176 - Codillo de cerdo con jamon berlines** <sup>E,K</sup> 14,60 €  
sobre chucrut y puré de guisantes amarillos con patatas hervidas

**384 - Escalope de cerdo** <sup>1,11,A,F,I</sup> 18,90 €  
Lomo de cerdo empanizado relleno de queso y jamón cocido, con guisantes y patatas fritas

<b>162 - Rollo de ternera casera con tocino</b> <sup>A,K</sup> relleno al estilo berlinés con manzana, col lombarda y patatas con perejil	17,90 €
<b>166 - Hígado de ternera frito al estilo berlinés</b> <sup>A</sup> con aros de manzana frita, cebollas braseadas y puré de patatas	16,00 €
<b>381 - Codillo de cerdo crujiente</b> <sup>1,5,A,E,K</sup> en salsa de cerveza negra con chucrut y patatas fritas	17,30 €
<b>178 - Albondigas</b> <sup>11,A,F,I</sup> con puré de papas y ensalada de remolacha	13,90 €
<b>168 - Carne de hamburguesa</b> <sup>11,A,F,I,K</sup> con huevo frito, con salsa, verduras del mercado y patatas fritas	13,90 €
<b>184 - Especie de salami de spandau</b> <sup>3,K</sup> 2 piezas de cerdo con mostaza, col rizada y patatas hervidas	13,80 €
<b>186 - Carne troceada de cerdo y vaca, cocinada al estilo de la casa</b> <sup>4,A,F</sup> con repollo morado de manzana y albóndigas de patata	14,90 €
<b>187 - Medallones de solomillo de cerdo</b> <sup>A,10,F</sup> sobre crema de champiñones y pimienta con patatas fritas	18,20 €
<b>182 - Carne de vaca con adobos de brandenburgo</b> <sup>4,A</sup> con repollo morado de manzana y albóndigas de patata	16,80 €
<b>561 - Cerdo asado al horno</b> <sup>10,11,A,F,I,K</sup> con salsa de cerveza negra, chucrut y Albóndigas de servilleta Casera (es carne con migas de pan)	14,80 €
<b>335 - Salchichas al curry de berlin</b> <sup>1,3</sup> 2 salchichas de curry Spandau con salsa de curry casera & Papas frita	11,90 €
<b>353 - Salchichas Wiesendammer de cerdo</b> <sup>1,A</sup> 2 salchichas en salsa con chucrut Y patatas con perejil	13,20 €
<b>177 - Tiras de filete de cerdo</b> <sup>10, 11, A, F, I</sup> con cebolla, crema de champiñones y pasta casera	18,50 €

#### OTROS SUPLEMENTOS

**Brócoli, guisantes, repollo morado, col rizada, chucrut, coliflor,  
Zanahorias, crema de champiñones, puré de guisantes, puré de patatas,  
patatas fritas, Hojas de espinaca, patatas hervidas, crema de champiñones y pimientos,  
pasta alemana , albóndigas de servilleta, albóndigas de patata.**

**4,00 € / PORCION**  
**2,50 € / PORCION DE SALSA**  
**PORCION DE PAN 1,00 € / CESTA DE PAN 3,00 €**  
**1,00 € / PORCIÓN DE MANTEQUILLA DE HIERBAS**  
**1,50 € / HUEVO FRITO**

### PLATOS PARA NIÑOS

<b>206 - Palitos de pescado</b> <sup>1, 11, A, B, I</sup> con vegetales mixtos y puré de patatas	5,90 €
<b>209 - Escalopes de cerdo pequeños</b> <sup>11, A, I</sup> con patatas fritas	7,20 €
<b>205 - Nuggets de pollo</b> <sup>1, 11, 16, 17, A, I</sup> con patatas fritas	5,90 €
<b>210 - Tortitas de patata</b> <sup>1, 3, 11, 14, 16, A, I</sup> con mousse de manzana	5,50 €

### POSTRES

<b>192 - Gelatina de frutos rojos</b> <sup>4,5,F</sup> con salsa de vainilla y nata montada	5,20 €
<b>197 - Strudel de manzana caliente</b> <sup>1,5,10,14,A,F,I</sup> con salsa de vainilla y nata montada	4,50 €
<b>194 - Pastel con pazas</b> <sup>4,10,11,A,F,I</sup> con una bola de helado de vainilla	6,60 €
<b>191 - Buñuelos de manzana berlineses</b> <sup>14,A,F</sup> con frutos del bosque y nata montada	6,50 €

#### O ECHA UN VISTAZO A NUESTRA CARTA DE HELADOS Y ALERGENOS

1 conservantes  
 2 con cafeina  
 3 con antioxidante  
 4 sulfurado  
 5 con colorante  
 6 ennegrecido

7 con quinina  
 8 con aspartamo, (fuente de fenilalanina)  
 9 genéticamente modificado  
 10 con proteína de leche  
 11 con clara de huevo  
 12 crema de helados

13 helados con grasa vegetal  
 14 con edulcorante  
 15 con fosfato  
 16 con realce de sabor  
 17 hechos de carne finamente picada  
 18 paleta moldeada

A productos de cereales  
 B pescado  
 C crustaceos  
 D dióxido de azufre  
 E apio

F leche y lactosa  
 G Sésamo  
 H Chiflado  
 I Huevo  
 J altramuces

K sulfato de sodio  
 L soja  
 M moluscos  
 N cacahuetes  
 S sulfitos

## CERVEZA DE BARRIL

1. Radeberger Pilsener	0,3 l	3,60 €
2. Radeberger Pilsener	0,5 l	4,90 €
3. Berliner Kindl Jubiläums Pilsener	0,3 l	3,60 €
4. Berliner Kindl Jubiläums Pilsener	0,5 l	4,90 €
5. Märkischer Landmann Schwarzbier	0,3 l	3,80 €
6. Märkischer Landmann Schwarzbier	0,4 l	4,20 €
19. Berliner Kindl Zwickel „naturtrüb“	0,3 l	3,60 €
20. Berliner Kindl Zwickel „naturtrüb“	0,4 l	4,90 €
7. Allgäuer Büble Edelweißbier	0,3 l	3,90 €
8. Allgäuer Büble Edelweißbier	0,5 l	5,60 €
30. Berliner Bürgerbräu Rotkelchen	0,3 l	3,90 €
32. Berliner Bürgerbräu Rotkelchen	0,5 l	5,60 €

## CERVEZA MIXTA

9. Radler	0,3 l	3,60 €
10. Radler	0,5 l	4,90 €

## Y EN BOTELLA

13. Schöffelhofer Weißbier Kristall	0,5 l	4,90 €
17. Berliner Kindl Jubiläums Pilsener	0,3 l	3,50 €
Sin alcohol		
14. Schöffelhofer Hefeweißbier Dunkel	0,5 l	4,90 €
15. Berliner Weisse	0,33 l	4,20 €
Con la adición de jarabe de Hierbas <sup>5</sup>		
16. o Frambuesa		
28. Schöffelhofer Hefeweizen	0,5 l	4,60 €
Sin alcohol		

## BEBIDAS SIN ALCOHOL

26. Coca-Cola <sup>1, 2, 3, 5</sup>	0,20 l	2,50 €
23. Coca-Cola light <sup>1, 2, 3, 5</sup>	0,20 l	2,50 €
24. Coca-Cola zero <sup>1, 2, 3, 5</sup>	0,20 l	2,50 €
31. Spezi (Cola e Fanta) <sup>1, 2, 3, 5</sup>	0,20 l	2,50 €
27. Fanta <sup>1, 3, 5</sup>	0,20 l	2,50 €
29. Sprite <sup>1, 3, 5</sup>	0,20 l	2,50 €
	<b>0,40 l</b>	<b>4,90 €</b>
33. Rixdorfer Fassbrause <sup>5</sup>	0,33 l	2,80 €

37. <i>Agua Mineral Natural</i>	37. Bott.	0,25 l	2,60 €
	22. Bott.	0,75 l	5,90 €
35. <i>Agua Mineral con Gas</i>	35. Bott.	0,25 l	2,60 €
	18. Bott.	0,75 l	5,90 €
41. <i>Schweppes Tonic Water</i> <sup>7</sup>		0,20 l	2,90 €
40. <i>Schweppes Ginger Ale</i> <sup>5, 7</sup>		0,20 l	2,90 €
42. <i>Schweppes Bitter Lemon</i> <sup>7</sup>		0,20 l	2,90 €
45. <i>Vitamalz Malztrunk</i> <sup>5</sup>		0,33 l	2,90 €
732. <i>Té casero</i>		0,40 l	4,50 €

### ZUMOS DE FRUTAS BAUER DE BRANDENBURGO

50. <i>Zumo de Manzana</i>		0,20 l	2,90 €
51. <i>Zumo de Naranja</i>		0,20 l	2,90 €
60. <i>Néctar de Ruibarbo</i>		0,20 l	2,90 €
43. <i>Néctar de Arándanos</i>		0,20 l	2,90 €
53. <i>Zumo de Tomate</i>		0,20 l	2,90 €
55. <i>Néctar de Plátano</i>		0,20 l	2,90 €
56. <i>Néctar de Cereza</i>		0,20 l	2,90 €
59. <i>Néctar de Maracuyá</i>		0,20 l	2,90 €
61. <i>Néctar de Plátano y Cereza</i>		0,20 l	2,90 €
		<b>0,40 l</b>	<b>5,80 €</b>

### TODOS LOS ZUMOS ESTAN DISPONIBLES TAMBIEN CON SODA O GAS

44. 0,20 l	2,70 €
744. 0,40 l	5,40 €

### BEBIDAS CALIENTES

474. <i>Café largo</i> <sup>2</sup>	Taza	2,40 €
475. <i>Café largo</i> <sup>2</sup>	Taza grande	3,90 €
480. <i>Espresso</i> <sup>2</sup>	Taza	2,50 €
190. <i>Espresso doble</i>	Taza	4,10 €
478. <i>Cappuccino</i> <sup>2, 10, F</sup>	Taza	3,80 €
496. <i>Cacao crema batida</i> <sup>F</sup>	Vaso	4,20 €
481. <i>Leche y café</i> <sup>2, 10, F</sup>	Taza grande	4,10 €
476. <i>Latte Macchiato</i> <sup>2, 10, F</sup>	Vaso	4,50 €
487. <i>Espresso Macchiato</i> <sup>2, 10, F</sup>	Taza	2,90 €
488. <i>Doble Espresso Macchiato</i> <sup>2, 10, F</sup>	Taza	4,40 €
482. <i>Café irlandés con Whisky</i> <sup>5</sup> e crema batida <sup>F</sup>	Vaso	6,50 €

<b>495. Grog con 4cl di Rum</b> bebida mixta	Vaso	6,00 €
<b>497. Glühwein (solo temporada de invierno)</b> bebida mixta con Vinos	Taza	3,50 €
<b>498. con 2 cl de ron o amaretto <sup>5</sup></b>		5,20 €
<b>499. Punsch per bambini (solo de invierno)</b> Sin alkohol	Taza	2,90 €

### FE' CALIENTES

<b>491. Fe' Negro<sup>2</sup></b>	Vaso	2,50 €
<b>492. Fe' de Menta<sup>2</sup></b>	Vaso	2,50 €
<b>493. Fe' de rosa Mosqueta<sup>2</sup></b>	Vaso	2,50 €
<b>494. Fe' de Frutta<sup>2</sup></b>	Vaso	2,50 €
<b>490. Fe' Verde<sup>2</sup></b>	Vaso	2,50 €

### APERITIVOS

<b>300. Martini <sup>S</sup></b> blanco	5 cl	5,20 €
<b>299. o extra dry</b>		
<b>285. Aperol Spritz<sup>2,7</sup></b> con proseco & Naranja	4 cl	6,90 €
<b>286. Sherry Sandemann<sup>2,5</sup></b> medio	5 cl	4,80 €
<b>38. Campari Orange<sup>5,7</sup></b> con zumo de Naranja	4 cl	6,50 €
<b>39. Campari Soda<sup>5,7</sup></b> con aqua con gas	4 cl	4,50 €

### AQUARDIENTE DE FRUTAS

<b>78. Williams Christbirne</b>	2 cl	3,40 €
<b>79. Himbeergeist</b>	2 cl	3,40 €
<b>80. Kirschwasser</b>	2 cl	3,40 €

### AQUARDIENTE BLANCO

<b>74. Nordhäuser Doppelkorn</b>	2 cl	2,50 €
<b>83. Aalborg Jubiläums Aquavit</b>	2 cl	3,10 €
<b>84. Malteserkreuz Aquavit</b>	2 cl	3,10 €
<b>81. Grappa Gagliano Chardonnay</b>	2 cl	3,30 €
<b>86. Linie Aquavit</b>	2 cl	3,10 €
<b>73. Wodka Gorbatschow</b> Wodka alemana	2 cl	2,50 €
<b>72. Wodka Moskovskaya</b> Wodka russa	2 cl	2,90 €

## BRANDY, WHISKY & COÑAC

64. Asbach Uralt	2 cl	2,70 €
66. Wilthener Feiner Alter Weinbrand	2 cl	2,50 €
70. Remy Martin VSOP Cognac	2 cl	3,90 €
94. Ballantines Scotch <sup>5</sup>	2 cl	3,70 €
98. Jack Daniels Tennessee <sup>5</sup>	2 cl	3,70 €
97. Jim Beam Bourbon <sup>5</sup>	2 cl	3,30 €
99. Glenfiddich Scotch <sup>5</sup>	2 cl	3,90 €

## HERBAS Y AMARGOS

501. Radeberger Bitter (Hierbas)	2 cl	2,90 €
101. Jägermeister	2 cl	2,50 €
103. Mamppe halb & halb	2 cl	2,50 €
104. Karlsbacher Becherovka	2 cl	2,90 €
105. Ramazzotti	2 cl	2,90 €
106. Fernet Branca	2 cl	2,90 €
108. Kümmelring	Bott. 2 cl	2,50 €
109. Underberg	Bott. 2 cl	2,70 €

## RON Y LICORES

90. Bacardi Weiß	2 cl	3,70 €
91. Havana Club	2 cl	3,70 €
113. Gilka Kümmel	2 cl	3,90 €
115. Eierlikör	2 cl	2,30 €
224. Baileys Irish Cream <sup>2, 5, 10, F</sup>	2 cl	2,90 €
225. Amaretto Disaronno	2 cl	2,90 €
126. Sambuca	2 cl	2,90 €
116. Berliner Luft	2 cl	2,50 €
77. Fischerggeist	2 cl	3,50 €

## TRAGOS LARGOS

295. Gin Tonic	4 cl	6,90 €
294. Scotch & Soda (Whisky <sup>5</sup> & Agua con gas) con Ballantines <sup>5</sup>	4 cl	6,90 €
288. Wodka Orange	4 cl	6,90 €
291. Weinbrand Cola <sup>1, 2, 3, 5</sup>	4 cl	6,90 €
237. Rum Cola <sup>1, 2, 3, 5</sup> con Bacardí o La Habana	4 cl	6,90 €
293. Wodka Bitter Lemon <sup>7</sup>	4 cl	6,90 €
292. Whisky Cola <sup>1, 2, 3, 5</sup> con Ballantines, Jim Beam o Jack Daniels	4 cl	6,90 €



## VINOS ABIERTOS

### VINO BLANCO

<b>618. Grauer Burgunder<sup>S</sup></b> Baden, Winzergenossenschaft Bischoffingen Kaiserstuhl e.G. QbA, seco	0,20 l	5,90 €
<b>619. Riesling<sup>S</sup></b> Rheingau, Weingut Schumann-Nägler QbA, seco	0,20 l	5,90 €
<b>617. Kerner<sup>S</sup></b> Württemberg, Weinkellerei Hohenlohe Fürstenfass QbA, semi-seco	0,20 l	5,90 €
<b>623. Silvaner<sup>S</sup></b> Rheinhessen, Weingut Jean Buscher QbA, dulce	0,20 l	5,90 €
<b>624. Weinscharle<sup>S</sup></b> Vino blanco con agua con gas	0,20 l	4,90 €

### VINO TINTO

<b>627. Wilder Roter, Cabernet Sauvignon &amp; Dornfelder<sup>S</sup></b> Pfalz, Weingut Lergenmüller QbA, seco	0,20 l	5,90 €
<b>630. Spätburgunder Tesch<sup>S</sup></b> Nahe, Weingut Tesch QbA, seco	0,20 l	5,90 €
<b>629. Dornfelder<sup>S</sup></b> Pfalz, Weingut Lergenmüller QbA, semi-seco	0,20 l	5,90 €

### VINO ROSADO

<b>625. Portugieser Weißherbst<sup>S</sup></b> Pfalz, Weingut Lergenmüller QbA, dulce	0,20 l	5,90 €
<b>626. Spätburgunder Weißherbst<sup>S</sup></b> Baden, Weingut Briem Wasenweiler Kaiserstuhl QbA, dulce	0,20 l	5,90 €

### VINO ESPUMOSO DE BERLIN

<b>598. Lutter &amp; Wegner<sup>S</sup></b> Proseco de berlin, seco	598. Bot. 0,20 l 597. Bot. 0,75 l	6,10 € 20,50 €
--	--------------------------------------	-------------------

## VINO EN BOTTELLA

### VINO BLANCO

<b>634. Weißburgunder Lorenz</b> <sup>S</sup> Mosel-Saar-Ruwer, Weingut Lorenz, QbA, seco	Bot.	0,75 l	24,00 €
<b>633. Riesling Reserve</b> <sup>S</sup> Rheingau, Weingut Schumann-Nägler, QbA, seco	Bot.	0,75 l	25,00 €
<b>636. Kerner</b> <sup>S</sup> Pfalz, Weingut Raabe, QbA, dulce	Bot.	0,75 l	22,50 €
<b>635. Grauer Burgunder</b> <sup>S</sup> Rheinhessen, Weingut Jean Buscher, QbA, dulce	Bot.	0,75 l	23,50 €

### VINO TINTO

<b>639. Blauer Portugiese</b> <sup>S</sup> Rheinhessen, Weingut Jean Buscher, QbA, seco	Bot.	0,75 l	24,00 €
<b>641. Spätburgunder Bischoffinger</b> <sup>S</sup> Baden, Winzergenossenschaft Bischoffingen Kaiserstuhl e.G., QbA, seco	Bot.	0,75 l	23,50 €
<b>642. Dornfelder</b> <sup>S</sup> Rheinhessen, Weingut Jean Buscher, QbA, seco	Bot.	0,75 l	24,00 €
<b>640. Merlot</b> <sup>S</sup> Pfalz, Weingut Lergenmüller, QbA, seco	Bot.	0,75 l	26,50 €

### VINO ROSADO

<b>637. Spätburgunder Saigner Rosada</b> <sup>S</sup> Pfalz, Weingut Lergenmüller, QbA, seco	Bot.	0,75 l	26,50 €
<b>638. Lemberger Weißherbst Rose</b> <sup>S</sup> Württemberg, Weingut Cleebrohn-Güglingen e.G., QbA, seco	Bot.	0,75 l	25,00 €

### VINO ESPUMOSO ALEMÁN Y PROSECCO

<b>596. Rotkäppchen Sekt</b> <sup>S</sup> Prosecco tedesco, secco o semi-secco	596. Bot.	0,20 l	5,80 €
	595. Bot.	0,75 l	18,50 €
<b>606. Prosecco DCCG</b> <sup>S</sup> Spumante italiano	Bot.	0,20 l	5,90 €